

IRÁNYMUTATÁSOK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK (EU) 2015/1197 IRÁNYMUTATÁSA

(2015. július 2.)

a Központi Bankok Európai Rendszerében a számvitel és számviteli beszámoló jogi keretéről szóló EKB/2010/20 iránymutatás módosításáról (EKB/2015/24)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 12.1., 14.3., és 26.4. cikkeire,

tekintettel az Európai Központi Bank Általános Tanácsának a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmánya 46.2. cikkének második és harmadik francia bekezdésével összhangban való közreműködésére,

mivel:

- (1) Az EKB/2010/20 iránymutatás ⁽¹⁾ rögzíti a nemzeti központi bankok által végzett műveletek könyvvitelének és pénzügyi jelentéstételének egységesítéséhez szükséges szabályokat.
- (2) Szükséges tisztázni a nemzetek feletti vagy nemzetközi szervezetek által kibocsátott, a közszektor eszközeinek másodlagos piacon történő megvásárlására irányuló, az Európai Központi Bank (EU) 2015/774 határozatával (EKB/2015/10) ⁽²⁾ létrehozott program alapján vásárolt értékpapírokra vonatkozó pénzügyi jelentéstételt annak érdekében, hogy ezen állományok jelentése a 7.1. eszköztétel alatt történjen.
- (3) Ezenkívül az EKB/2010/20 iránymutatás IV. mellékletének további technikai jellegű módosításaira is szükség van.
- (4) Ezért az EKB/2010/20 iránymutatást megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYMUTATÁST:

1. cikk

Módosítás

Az EKB/2010/20 iránymutatás IV. mellékletének helyébe ezen iránymutatás melléklete lép.

2. cikk

Hatálybalépés

Ez az iránymutatás azon a napon lép hatályba, amelyen arról értesítést kapnak azon tagállamok nemzeti központi bankjai, amelyek pénzneme az euro.

⁽¹⁾ Az Európai Központi Bank 2010. november 11-i EKB/2010/20 iránymutatása a Központi Bankok Európai Rendszerében a számvitel és számviteli beszámoló jogi keretéről (HL L 35., 2011.2.9., 31. o.).

⁽²⁾ Az Európai Központi Bank 2015. március 4-i (EU) 2015/774 határozata a közszektor eszközeinek másodlagos piacon történő megvásárlására irányuló programról (EKB/2015/10) (HL L 121., 2015.5.14., 20. o.).

*3. cikk***Címzettek**

Ennek az iránymutatásnak címzettje az eurorendszer valamennyi központi bankja.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2015. július 2-án.

az EKB Kormányzótanácsa részéről

az EKB elnöke

Mario DRAGHI

MELLÉKLET

„IV. MELLÉKLET

A MÉRLEG TARTALMA ÉS ÉRTÉKELÉSÉNEK SZABÁLYAI ⁽¹⁾

ESZKÖZÖK

Mérlegtétel ⁽²⁾		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály ⁽³⁾	
1.	1.	Arany és aranyra szóló követelések	Fizikailag létező arany (pl. rudak, érmék, lemezek, rögök) raktáron vagy »leszállítás alatt«. Aranykövetelések, mint például a látra szóló aranszámlák, lekötött betétek, valamint a következő ügyletekből származó aranykövetelések: a) felértékelési és leértékelési ügyletek; valamint b) az arany helyével és tisztaságával kapcsolatos swapügyletek, amikor a kiadás és az átvétel között egy munkanapnál hosszabb idő telik el	Piaci értéken	Kötelező
2.	2.	Euroövezeten kívüli rezidensekkel szemben fennálló, külföldi fizetőeszközben denominált követelések	Euroövezeten kívül rezidens szerződő felekkel szembeni, devizában denominált követelések, beleértve a nemzetközi és a nemzetek feletti szervezeteket és az euroövezeten kívüli központi bankokat		
2.1.	2.1.	Követelések a Nemzetközi Valutaalappal (IMF) szemben	<p>a) A tartalékkvótán belüli lehívási jogok (nettó) A nemzeti kvóta, csökkentve az IMF rendelkezésére álló euroegyenleggel. Az IMF 2. számú számlája (euroszámla az igazgatási költségekre) beszámítható ebbe a tételbe vagy az »Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek« közé</p> <p>b) Különleges lehívási jogok Különleges lehívási jogok (SDR) állományai (bruttó)</p> <p>c) Egyéb követelések Általános hitelmegállapodás, különleges kölcsönnyújtási megállapodás alapján felvett kölcsönök, betétek az IMF kezelésében lévő, a szegénységet csökkentő és a növekedést segítő alapoknak</p>	<p>a) A tartalékkvótán belüli lehívási jogok (nettó) Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>b) Különleges lehívási jogok Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>c) Egyéb követelések Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>	<p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p>

Mérlegétel ⁽²⁾		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály ⁽³⁾
2.2.	2.2.	<p>Bankokkal szembeni számlakövetelések, értékpapír-befektetések, külső hitelek és egyéb külső eszközök</p>		
		<p>a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« tételben fel nem tüntetett számlakövetelések</p> <p>Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek, fordított repoügyletek</p>	<p>a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szembeni számlakövetelések</p> <p>Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>	Kötelező
		<p>b) Az euroövezeten kívüli, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« tételben fel nem tüntetett értékpapír-befektetések</p> <p>A devizatartalék részeként tartott, euroövezeten kívüli rezidensek által kibocsátott minden kötelezvény, kötvény, váltó, kamatszelvény nélküli kötvény, pénzügyi papír és tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentum</p>	<p>b) i. Forgalomképes értékpapírok, a lejáratig megtartásra kerülő értékpapírok kivételével</p> <p>Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva</p> <p>Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p>	Kötelező
			<p>ii. Lejáratig megtartásra kerülőként besorolt, forgalomképes értékpapírok</p> <p>Az értékvesztésre tekintettel és devizapiaci árfolyamon számítva</p> <p>Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p>	Kötelező
			<p>iii. Nem forgalomképes értékpapírok</p> <p>Az értékvesztésre tekintettel és devizapiaci árfolyamon számítva</p> <p>Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p>	Kötelező
			<p>iv. Tulajdoni részesedést megtestesítő forgalomképes instrumentumok</p> <p>Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva</p>	Kötelező
		<p>c) Az euroövezeten kívüli, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköz-tételben fel nem tüntetett külső hitelek (betétek)</p>	<p>c) Külső hitelek</p> <p>Betétek névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>	Kötelező
		<p>d) Egyéb külső eszközök</p> <p>Euroövezeten kívüli bankjegyek és érmék</p>	<p>d) Egyéb külső eszközök</p> <p>Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>	Kötelező

Mérlegtétel (?)		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály (?)
3.	3.	<p>Devizában denominált, euroövezeti rezidensekkel szemben fennálló követelések</p> <p>a) Az euroövezeten belüli, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztételben fel nem tüntetett értékpapír-befektetések</p> <p>A devizatartalék részeként tartott, euroövezeti rezidensek által kibocsátott minden kötelezvény, kötvény, váltó, kamatszelvény nélküli kötvény, pénzügyi papír és tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentum</p> <p>b) Az euroövezeti rezidensekkel szemben fennálló, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztételben fel nem tüntetett egyéb követelések</p> <p>Hitelek, betétek, fordított repoügyletek, vegyes kölcsönnyújtás</p>	<p>a) i. Forgalomképes értékpapírok, a lejáratig megtartásra kerülő értékpapírok kivételével</p> <p>Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva</p> <p>Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>ii. Lejáratig megtartásra kerülőként besorolt, forgalomképes értékpapírok</p> <p>Az értékvesztésre tekintettel és devizapiaci árfolyamon számítva</p> <p>Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>iii. Nem forgalomképes értékpapírok</p> <p>Az értékvesztésre tekintettel és devizapiaci árfolyamon számítva</p> <p>Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>iv. Tulajdoni részesedést megtestesítő forgalomképes instrumentumok</p> <p>Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva</p> <p>b) Egyéb követelések</p> <p>Betétek és vegyes kölcsönnyújtás névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>	<p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p>
4.	4.	<p>Euroövezeten kívüli rezidensekkel szemben fennálló, euróban denominált követelések</p>		
4.1.	4.1.	<p>a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztételben fel nem tüntetett számlakövetelések</p> <p>Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek Az euróban demonimált értékpapírok kezelésével kapcsolatos fordított repoügyletek</p>	<p>a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szembeni számlakövetelések</p> <p>Névértéken</p>	<p>Kötelező</p>

Mérlegtétel ⁽²⁾	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály ⁽³⁾
	<p>b) <i>Az euroövezeten kívüli, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« tételben fel nem tüntetett értékpapír-befektetések</i></p> <p>Euroövezeten kívüli rezidensek által kibocsátott, minden tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentum, kötelezvény, kötvény, váltó, kamatszelvény nélküli kötvény, pénzügyi papír</p>	<p>b) i. Forgalomképes értékpapírok, a lejáratig megtartásra kerülő értékpapírok kivételével</p> <p>Piaci áron</p> <p>Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>ii. Lejáratig megtartásra kerülőként besorolt, forgalomképes értékpapírok</p> <p>Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken</p> <p>Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>iii. Nem forgalomképes értékpapírok</p> <p>Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken</p> <p>Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>iv. Tulajdoni részesedést megtestesítő forgalomképes instrumentumok</p> <p>Piaci áron</p>	<p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p>
	<p>c) <i>Az euroövezeten kívüli, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztételben fel nem tüntetett hitelek</i></p>	<p>c) Euroövezeten kívüli felek részére nyújtott hitelek</p> <p>Betétek névértéken</p>	<p>Kötelező</p>
	<p>d) <i>Az euroövezeten kívüli felek által kibocsátott, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztételben fel nem tüntetett értékpapírok, és a 7.1. »Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok« eszköztétel.</i></p> <p>Nemzetek feletti vagy nemzetközi szervezetek, például az Európai Beruházási Bank által kibocsátott és nem monetáris politikai célokból vásárolt értékpapírok, függetlenül a földrajzi helytől.</p>	<p>d) i. Forgalomképes értékpapírok, a lejáratig megtartásra kerülő értékpapírok kivételével</p> <p>Piaci áron</p> <p>Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>ii. Lejáratig megtartásra kerülőként besorolt, forgalomképes értékpapírok</p> <p>Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken</p> <p>Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>iii. Nem forgalomképes értékpapírok</p> <p>Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken</p> <p>Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p>	<p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p>

Mérlegtétel ⁽²⁾		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály ⁽³⁾	
4.2.	4.2.	Az ERM II alapján nyújtott hitelből származó követelések	Az ERM II feltételeinek megfelelő hitelnyújtás	Névértéken	Kötelező
5.	5.	Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált hitelnyújtás euroövezetbeli hitelintézetek részére	Az 5.1-től 5.5-ig felsorolt tételek: az Európai Központi Bank (EU) 2015/510 iránymutatásában (EKB/2014/60) ⁽⁴⁾ meghatározott, megfelelő monetáris politikai eszközöknek megfelelő ügyletek		
5.1.	5.1.	Irányadó refinanszírozási műveletek	Rendszeres likviditásbővítő penziós ügyletek, heti gyakorisággal és általában egyheti lejárattal	Névértéken vagy repo bekerülési értékben	Kötelező
5.2.	5.2.	Hosszabb lejáratú refinanszírozási műveletek	Rendszeres likviditásbővítő penziós ügyletek, havi gyakorisággal és általában háromhavi lejárattal	Névértéken vagy repo bekerülési értékben	Kötelező
5.3.	5.3.	Finomhangoló penziós műveletek	Eseti alapon finomhangolás céljából végrehajtott penziós ügyletek	Névértéken vagy repo bekerülési értékben	Kötelező
5.4.	5.4.	Strukturális penziós műveletek	Az eurorendszer pénzügyi szektorral szembeni strukturális pozíciójának igazítása céljából végrehajtott penziós ügyletek	Névértéken vagy repo bekerülési értékben	Kötelező
5.5.	5.5.	Aktív oldali rendelkezésre állás	Egynapos likviditási lehetőség előre meghatározott kamatlábbal, elfogadható eszközök ellenében (jegybanki rendelkezésre állás)	Névértéken vagy repo bekerülési értékben	Kötelező

Mérlegtétel ⁽²⁾		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály ⁽³⁾	
5.6.	5.6.	Fedezetkiegészítési felhívással kapcsolatos hitelek	Hitelintézeteknek nyújtott kiegészítő hitel, amely ugyanezen hitelintézetek által más hitellel kapcsolatban benyújtott fedezeti eszközök értéknövekedéséből ered	Névértéken vagy bekerülési értéken	Kötelező
6.	6.	Euroövezeti hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált követelések	Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek, a 7. »Euroövezeti rezidensek euróban denominált értékpapírai« (beleértve az euroövezeten belüli korábbi devizatartalékok átalakításából eredő ügyleteket) eszköztételben szereplő értékpapír-állományok kezelésével kapcsolatos fordított repoügyletek és egyéb követelések. Euroövezeti, nem hazai hitelintézeteknél vezetett levelezőbanki számlák. Az eurorendszer monetáris politikai műveletein kívül eső egyéb követelések és műveletek, beleértve a rendkívüli likviditási segítségnyújtást. Az NKB által az eurorendszerhez történő csatlakozás előtt megkezdett monetáris politikai műveletekből származó követelések	Névértéken vagy bekerülési értéken	Kötelező
7.	7.	Euroövezeti rezidensek euróban denominált értékpapírai			
7.1.	7.1.	Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok	Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok (beleértve a nemzetek felletti vagy nemzetközi szervezetek, vagy multilaterális fejlesztési bankok által kibocsátott, monetáris politikai célokból tartott értékpapírokat, függetlenül a földrajzi helytől). Finomhangolás céljából vásárolt EKB-kötvények	<p>a) Forgalomképes értékpapírok</p> <p>Monetáris politikai megfontolásoktól függően az alábbiak szerint elszámolva:</p> <p>i. Piaci áron</p> <p>Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>ii. Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken (bekerülési értéken, amikor az értékvesztést a céltartalék fedezi a 13. b) »Céltartalékok« tételben a forrásoldalon)</p> <p>Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>b) Nem forgalomképes értékpapírok</p> <p>Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken</p> <p>Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p>	<p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p>

Mérlegtétel ⁽²⁾		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály ⁽³⁾	
7.2.	7.2.	Egyéb értékpapírok	A 7.1. »Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok« és a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztételben fel nem tüntetett értékpapírok; euróban denominált kötelezvények, kötvények, váltók, kamatszelvény nélküli kötvények, közvetlenül tartott pénzügyi papírok (beleértve az EMU előtti időszakból származó állampapírokat). Tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentumok	<p>a) Forgalomképes értékpapírok, a lejáratig megtartásra kerülő értékpapírok kivételével Piaci áron Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>b) Lejáratig megtartásra kerülőként besorolt, forgalomképes értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>c) Nem forgalomképes értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>d) Tulajdoni részesedést megtestesítő forgalomképes instrumentumok Piaci áron</p>	<p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p> <p>Kötelező</p>
8.	8.	Euróban denominált államháztartási adósság	Az EMU előtti időszakból származó követelések az állammal szemben (nem forgalomképes értékpapírok, hitelek)	Betétek/hitelek névértéken, a nem forgalomképes értékpapírok bekerülési értéken	Kötelező
—	9.	Eurorendszeren belüli követelések⁺			
—	9.1.	Részesedés az EKB-ban⁺	Csak NKB-mérlegtétel Az egyes NKB-k részesedései az EKB-ban a Szerződés és a megfelelő tőkejegyzési kulcs szerint, valamint a KBER Alapokmánya 48.2. cikkének megfelelő hozzájárulások mértékében	Bekerülési értéken	Kötelező
—	9.2.	A devizataralék-átadás mértékének megfelelő követelések⁺	Csak NKB-mérlegtétel Euróban denominált követelés az EKB-val szemben, a devizataralékoknak a Szerződés 30. cikke szerinti kezdeti (és kiegészítő) átadásából eredően	Névértéken	Kötelező
—	9.3.	EKB-kötvények kibocsátásával kapcsolatos követelések⁺	Csak EKB-mérlegtétel Az EKB kötvényeinek kibocsátásából eredő, az NKB-kkal szemben fennálló eurorendszeren belüli követelések	Bekerülési értéken	Kötelező

Mérlegtétel ⁽²⁾		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály ⁽³⁾	
—	9.4.	Az eurorendszeren belüli eurobankjegy-elosztással kapcsolatos nettó követelések^(*), (*)	Az NKB-k esetében: a bankjegyelosztási kulcs alkalmazásával kapcsolatos nettó követelés (beleértve az EKB bankjegykibocsátásával kapcsolatos eurorendszerbeli egyenleget), a kompenzációs összeg és az annak ellentételeként szolgáló könyvelési tétel, az EKB/2010/23 határozatban ⁽²⁾ meghatározottak szerint. Az EKB esetében: az EKB bankjegykibocsátásához kapcsolódó követelések, az EKB/2010/29 határozatban meghatározottaknak megfelelően	Névértéken	Kötelező
—	9.5.	Az eurorendszeren belüli egyéb követelések (nettó)^(*)	Az alábbi altételek nettó pozíciója: a) az NKB-k TARGET2-számláinak és levelezőbanki számláinak egyenlegeből származó nettó követelések, azaz a követelések és a kötelezettségek nettó egyenlege – lásd még a 10.4. »Az eurorendszeren belüli egyéb kötelezettségek (nettó)« tételt a forrásoldalon b) Az összevonásra és az újrafelosztásra kerülő monetáris jövedelem közötti különbözetből eredő követelések Kizárólag a monetáris jövedelmek év végi elkönyvelése és a minden év januárjának utolsó munkanapján esedékes elszámolása közötti időszakra vonatkozik c) egyéb, esetlegesen felmerülő, eurorendszeren belüli követelések, beleértve az EKB bevételének év közbeni felosztását az NKB-k közötti ^(*)	a) Névértéken b) Névértéken c) Névértéken	Kötelező Kötelező Kötelező
9.	10.	Elszámolás alatti tételek	Elszámolási számlaegyenlegek (követelések), beleértve a fizetésre bemutatott csekkek elszámolásával kapcsolatos időeltolódást	Névértéken	Kötelező
9.	11.	Egyéb eszközök			
9.	11.1.	Euroövezetbeli érmék	Euroérmék, ha nem NKB a törvényes kibocsátó	Névértéken	Kötelező

Mérlegtétel (?)		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály (?)	
		g) Bankokkal szembeni egyenlegek és hitelek Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva, ha az egyenleg/betét külföldi fizetőeszközben denominált	Ajánlott		
9.	11.4.	Mérlegen kívüli instrumentumok átértékelési különbözetei	Határidős devizaügyletek, devizaswapügyletek, kamatlábswapügyletek (kivéve, ha azokhoz napi változó letét kapcsolódik), határidős kamatláb-megállapodások, határidős értékpapírügyletek, azonnali devizaügyletek értékelési eredményei (kötési nap és lejárat nap között)	A határidős és az azonnali ügylet közötti nettó pozíció, devizapiaci árfolyamon	Kötelező
9.	11.5.	Aktív időbeli elhatárolások	Bevétel, amely nem a tárgyidőszakban esedékes, de arra vonatkozik Aktív időbeli elhatárolások és kifizetett felhalmozódott kamatok (azaz az értékpapírral megvásárolt, felhalmozott kamat)	Névértéken; a devizát a piaci árfolyamon kell átszámítani	Kötelező
9.	11.6.	Vegyes tételek	Előlegek, kölcsönök, egyéb kisebb tételek Függő átértékelési számlák (csak év közben mérlegtétel: év közben történő átértékelések napjával elszámolt nem realizált veszteségek, amelyeket nem fedeznek a megfelelő újraértékelési számlák az »Átértékelési számlák« tételben a forrásoldalon). Hitelek kezelése megbízásos alapon. Ügyfelek aranybetéteivel kapcsolatos befektetések. Nemzeti (euroövezeti) pénznem megfelelő címletű érmékben. Folyó kiadások (nettó felhalmozott veszteség), az előző évi veszteség (elhatárolás előtt). Nyugdíjalapokkal kapcsolatos nettó követelések Az eurorendszer hitelműveleteivel összefüggésben az eurorendszer szerződő feleinek nemteljesítéséből származó, fennálló követelések Az eurorendszer nemteljesítő szerződő felei által biztosított fedezet végrehajtásával összefüggésben érvényesített és/vagy megszerzett eszközök vagy követelések (harmadik felekkel szemben)	Névértéken vagy bekerülési értéken Átértékelési függő számlák Az átlagköltség és a piaci érték közötti átértékelési különbözet, a devizát a piaci árfolyamon kell átszámítani Ügyfelek aranybetéteivel kapcsolatos befektetések Piaci értéken Fennálló követelések (nemteljesítésből) Névértéken/megtérítési értéken (a veszteségek elszámolása előtt/után) Eszközök vagy követelések (nemteljesítésből) Bekerülési értéken (devizapiaci árfolyamon átszámítva a megszerzés időpontjában, amennyiben a pénzügyi eszközök külföldi fizetőeszközben denomináltak)	Ajánlott Kötelező Kötelező Kötelező

Mérlegtétel ⁽²⁾		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály ⁽³⁾
—	12.	Mérleg szerinti tárgyévi veszteség	Névértéken	Kötelező

(*) Összehangolandó tételek. Lásd az ezen iránymutatás (5) preambulumbekzdését.

(1) A forgalomban levő eurobankjegyekre vonatkozó adatok közlését, az eurorendszeren belüli eurobankjegy-elosztásból származó, eurorendszeren belüli nettó követelések/kötelezettségek ellentételezését és a monetáris bevételt az NKB-k közzétett éves pénzügyi jelentéseiben össze kell hangolni. Az összehangolandó tételek a IV., VIII. és IX. mellékletekben csillaggal kerültek megjelölésre.

(2) Az első oszlop számozása az V., VI. és VII. mellékletben megadott mérlegformátumokra vonatkozik (eurorendszer heti pénzügyi kimutatása és öszszevont éves mérlege). A második oszlop számozása a VIII. mellékletben megadott mérlegformátumra vonatkozik (a központi bankok éves mérlege). A »+« jellel jelölt tételeket az eurorendszer heti pénzügyi jelentése öszszevontan kezeli.

(3) Az e mellékletben felsorolt tartalmi és értékelési alapelvek kötelezőek az EKB elszámolásai, valamint az NKB-k eurorendszer céljaira szolgáló elszámolásában kimutatott öszszes (az eurorendszer működése szempontjából) lényeges eszköz és forrás tekintetében.

(4) Az Európai Központi Bank 2014. decemabr 19-i (EU) 2015/510 iránymutatása az eurorendszer monetáris politikához kötődő keretének végrehajtásáról (EKB/2014/60) (HL L 91., 2015.4.2., 3. o.).

(5) Az Európai Központi Bank 2010. november 25-i EKB/2010/23 határozata azon tagállamok nemzeti központi bankjai monetáris jövedelmének felosztásáról, amelyeknek pénzneme az euro (EKB/2010/23) (HL L 35., 2011.2.9., 17. o.).

FORRÁSOK

Mérlegtétel ⁽²⁾		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály ^(*)
1.	1.	Forgalomban lévő bankjegyek ⁽¹⁾	a) Névértéken b) Névértéken	Kötelező Kötelező
2.	2.	Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált kötelezettségek euroövezetbeli hitelintézetekkel szemben	A 2.1., 2.2., 2.3. és 2.5. tételek: eurobetétek a (EU) 2015/510 iránymutatásban (EKB/2014/60) leírtaknak megfelelően	
2.1.	2.1.	Folyószámlák (beleértve a kötelező tartalékot)	Olyan hitelintézetek euroszámlái, amelyek szerepelnek a KBER Alapokmánya szerint tartalékképzésre kötelezett hitelintézetek felsorolásában. Ez a tétel elsősorban a kötelező tartalékok könyvelésére szolgáló számlákat tartalmazza	Névértéken Kötelező

Mérlegtétel (?)		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály (*)	
2.2.	2.2.	Betéti rendelkezésre állás	Egynapos, látra szóló betétek, előre meghatározott kamatlábbal (jegybanki rendelkezésre állás)	Névértéken	Kötelező
2.3.	2.3.	Lekötött betétek	Betétgyűjtés a finomhangoló műveletekkel összefüggő likviditásszűkítés céljából	Névértéken	Kötelező
2.4.	2.4.	Finomhangoló penziós műveletek	Monetáris politikával kapcsolatos ügyletek likviditásszűkítés céljából	Névértéken vagy repo bekerülési értéken	Kötelező
2.5.	2.5.	Fedezetkiegészítési felhívással kapcsolatos betétek	Hitelintézetek betétei, amelyek az ugyanezen hitelintézeteknek nyújtott hitelekkel kapcsolatos fedezeti eszközök értékének csökkenéséből erednek	Névértéken	Kötelező
3.	3.	Euroövezetbeli hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált kötelezettségek	Egyidejűleg végrehajtott fordított repoügyletekkel kapcsolatos repoügyletek a 7. »Euroövezeti rezidensek euróban denominált értékpapírai« eszköz-tétel alatt szereplő értékpapír-portfóliók kezelésére. Az eurorendszer monetáris politikai műveletein kívül eső egyéb műveletek. A hitelintézetek folyószámláitól eltérő egyéb számlái. Egy NKB által az eurorendszerhez történő csatlakozását megelőzően kezdeményezett monetáris politikai műveletekből eredő kötelezettségek/betétek	Névértéken vagy repo bekerülési értéken	Kötelező
4.	4.	Kibocsátott kötvények	Csak EKB-mérlegtétel – az NKB-k esetében átmeneti mérlegtétel. Az (EU) 2015/510 iránymutatásban (EKB/2014/60) leírtaknak megfelelő kötvények. Likviditásszűkítés céljából kibocsátott diszkont értékpapírok	Bekerülési értéken Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell	Kötelező
5.	5.	Egyéb euroövezeti rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek			
5.1.	5.1.	Az állammal szembeni kötelezettségek	Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek	Névértéken	Kötelező

Mérlegtétel (?)		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály (*)	
5.2.	5.2.	Egyéb kötelezettségek	Alkalmazottak, vállalatok és ügyfelek folyószámlái, beleértve azokat a pénzügyi intézményeket, amelyek mentesek a tartalékképzési kötelezettség alól (lásd a 2.1. »Folyószámlák« tételt a forrásoldalon); lekötött betétek, látra szóló betétek	Névértéken	Kötelező
6.	6.	Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek	Más bankok, központi bankok, nemzetközi/nemzetek feletti szervezetek (beleértve az Európai Bizottságot) folyószámlái, lekötött betétei, látra szóló betétei (beleértve a fizetés céljából fenntartott számlákat és a tartalékkezelés céljából fenntartott számlákat); egyéb betétesek folyószámlái. Egyidejűleg végrehajtott fordított repoügyletekkel kapcsolatos repoügyletek euróban denominált értékpapírok kezelése céljából. Az eurót be nem vezetett tagállamok központi bankjai TARGET2 számláinak egyenlege	Névértéken vagy repo bekerülési értéken	Kötelező
7.	7.	Euroövezeti rezidensekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek	Folyószámlák, repoügyletek szerinti kötelezettségek; általában devizaeszközt vagy aranyat felhasználó befektetési ügyletek	Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva	Kötelező
8.	8.	Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek			
8.1.	8.1.	Betétek, egyenlegek és egyéb kötelezettségek	Folyószámlák. Folyószámlák, repoügyletek szerinti kötelezettségek; általában devizaeszközt vagy aranyat felhasználó befektetési ügyletek	Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva	Kötelező
8.2.	8.2.	Az ERM II alapján felvett hiteltől származó kötelezettségek	Az ERM II feltételeinek megfelelő hitel felvétel	Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva	Kötelező

Mérlegtétel (2)		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály (*)	
9.	9.	Az IMF által kiosztott különleges lehívási jogok ellentételezése	SDR-ben denominált tétel, amely az adott ország/NKB részére eredetileg kiosztott különleges lehívási jogok (SDR) összegét mutatja	Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva	Kötelező
—	10.	Eurorendszeren belüli kötelezettségek¹⁾			
—	10.1.	A devizataralék-átadás mértékének megfelelő kötelezettségek¹⁾	Csak EKB-mérlegtétel, euróban denominálva	Névértéken	Kötelező
—	10.2.	EKB-kötvények kibocsátásával kapcsolatos kötelezettségek¹⁾	Csak NKB-mérlegtétel Az EKB kötvényeinek kibocsátásából eredő, az EKB-val szemben fennálló eurorendszerbeli kötelezettségek	Bekerülési érték	Kötelező
—	10.3.	Az eurorendszeren belüli eurobankjegy-elosztással kapcsolatos nettó kötelezettségek¹⁾, (1)	Csak NKB-mérlegtétel. Az NKB-k esetében: a bankjegyelosztási kulcs alkalmazásával kapcsolatos nettó kötelezettség, azaz beleértve az EKB bankjegykibocsátásával kapcsolatos eurorendszeren belüli egyenlegeket, a kompenzációs összeget és az annak ellentételezéseként szolgáló könyvelési tételt, az EKB/2010/23 határozatban meghatározottak szerint	Névértéken	Kötelező
—	10.4.	Az eurorendszeren belüli egyéb kötelezettségek (nettó)¹⁾	Az alábbi altételek nettó pozíciója: a) az NKB-k TARGET2-számláinak és levelezőbanki számláinak egyenlegéből származó nettó kötelezettségek, azaz a követelések és a kötelezettségek nettó egyenlege – lásd még a 9.5. »Az eurorendszeren belüli egyéb követelések (nettó)« eszköztételt b) az összevonásra és az újrafelosztásra kerülő monetáris jövedelem közötti különbözetből eredő kötelezettségek. Kizárólag a monetáris jövedelmek év végi elkönyvelése és a minden év januárjának utolsó munkanapján esedékes elszámolása közötti időszakra vonatkozik	a) Névértéken b) Névértéken	Kötelező Kötelező

Mérlegtétel (?)		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály (*)	
			c) Névértéken	Kötelező	
10.	11.	Elszámolás alatt álló tételek	Elszámolási számlaegyenlegek (kötelezettségek), beleértve a folyamatban levő zsíróátutalásokat	Névértéken	Kötelező
10.	12.	Egyéb kötelezettségek			
10.	12.1.	Mérlegen kívüli instrumentumok átértékelési különbözetei	Határidős devizaügyletek, devizaswapügyletek, kamatlábswapügyletek (kivéve, ha azokhoz napi változó letét kapcsolódik), határidős kamatláb-megállapodások, határidős értékpapírügyletek, azonnali devizaügyletek értékelési eredményei (kötési nap és lejárat nap között)	A határidős és az azonnali ügylet közötti nettó pozíció, devizapiaci árfolyamon	Kötelező
10.	12.2.	Passzív időbeli elhatárolások	Jövőbeni időszakban esedékes költség, amely a tárgyidőszakra vonatkozik. A tárgyidőszakban kapott bevétel, amely jövőbeni időszakra vonatkozik	Névértéken; a devizát a piaci árfolyamon kell átszámítani	Kötelező
10.	12.3.	Vegyes tételek	Adószámlák (függőszámlák). Devizahitellel vagy garanciával fedezett számlák. Egyidejűleg végrehajtott fordított repoügyletekkel kapcsolatos repoügyletek hitelintézetekkel, a 11.3. »Egyéb pénzügyi eszközök« eszköztétel alatt szereplő értékpapír-portfóliók kezelésére. Kötelező betétek a tartalékok kivételével. Egyéb kisebb tételek. Jelenlegi nettó bevétel (nettó felhalmozott nyereség), az előző évi nyereség (felsztás előtt). Források kezelése megbízási alapon. Ügyfelek aranybetétei. Forgalomban lévő érmék, ha NKB a törvényes kibocsátó. Nemzeti (euroövezeti) valutaegységekben denominált forgalomban levő bankjegyek, amelyek már nem minősülnek törvényes fizetőeszköznek, de a készpénzcseré évét követően még forgalomban vannak, feltéve, hogy nem a »Céltartalékok« tétel alatt szerepelnek a forrásoldalon. Nyugdíjalapokkal kapcsolatos nettó kötelezettségek	Névértéken vagy (repo) bekerülési értéken Ügyfelek aranybetétei Piaci értéken	Ajánlott Ügyfelek aranybetétei: kötelező

Mérlegtétel (?)		A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály (*)	
10.	13.	Céltartalékok	<p>a) Nyugdíjakra, deviza-, kamat-, hitel- és aranyárfolyam-kockázatra, illetve egyéb célokra (például várható jövőbeni kiadások), valamint olyan megfelelő címletű nemzeti (euroövezeti) valutaegységre képzett céltartalékok, amely már nem minősül törvényes fizetőeszköznek, de a készpénzcseréjét követően még forgalomban van, feltéve, hogy az érintett bankjegyek nem a 12.3. »Egyéb kötelezettségek/Vegyes tételek« tétel alatt szerepelnek a forrásoldalon.</p> <p>Az egyes NKB-k általi, a KBER Alapokmánya 48.2. cikkének megfelelő, az EKB részére történő hozzájárulást össze kell vonni az eszközoldalon a 9.1. »Részeseledés az EKB-ban«^(*) eszköztételben szereplő megfelelő összegekkel</p> <p>b) Monetáris politikai műveletekből származó partner- vagy hitelkockázatokra</p>	<p>a) Bekerülési értéken/névértéken</p> <p>b) Névértéken</p>	<p>Ajánlott</p> <p>Kötelező</p>
11.	14.	Átértékelési számlák	<p>Árfolyammozgásokhoz kapcsolódó átértékelési számlák aranyra, mindenfajta, euróban denominált értékpapírra, mindenfajta, külföldi pénznemben denominált értékpapírra, opciókra; kamatkockázati származékos ügyletekhez kapcsolódó piaci értékelési különbözete; a deviza-árfolyammozgásokhoz kapcsolódó átértékelési számlák (mindenfajta nettó deviza pozíció, ideértve a devizaswapügyleteket, határidős devizaügyleteket és a különleges lehívási jogokat)</p> <p>Az egyes NKB-k általi, a KBER Alapokmánya 48.2. cikkének megfelelő, az EKB részére történő hozzájárulást össze kell vonni az eszközoldalon a 9.1. »Részeseledés az EKB-ban«^(*) tételben szereplő megfelelő összegekkel</p>	<p>Az átlagköltség és a piaci érték közötti átértékelési különbözet, a devizát a piaci árfolyamon kell átszámítani</p>	<p>Kötelező</p>
12.	15.	Tőke és tartalékok			
12.	15.1.	Tőke	<p>Befizetett tőke – az EKB tőkéjét össze kell vonni a részt vevő NKB-k tőkerészeseledéseivel</p>	<p>Névértéken</p> <p>Kötelező</p>	

Mérlegtétel ⁽²⁾			A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve	Hatály ^(*)
12.	15.2.	Tartalékok	Jogszabály által előírt és egyéb tartalékok. Visszatartott nyereség Az egyes NKB-k általi, a KBER Alapokmánya 48.2. cikkének megfelelő, az EKB részére történő hozzájárulást össze kell vonni az eszközoldalon a 9.1. »Részesezés az EKB-ban« ⁽¹⁾ tételben szereplő megfelelő összegekkel	Névértéken	Kötelező
10.	16.	Mérleg szerinti tárgyévi nyereség		Névértéken	Kötelező

⁽¹⁾ Összehangolandó tételek. Lásd az ezen iránymutatás (5) preambulumbekzdését.

⁽²⁾ Az első oszlop számozása az V., VI. és VII. mellékletben megadott mérlegformátumokra vonatkozik (eurorendszer heti pénzügyi kimutatása és éves mérlege). A második oszlop számozása a VIII. mellékletben megadott mérlegformátumra vonatkozik (a központi bankok éves mérlege). A »+« jellel jelölt tételeket az eurorendszer heti pénzügyi jelentése összevontan kezeli.

^(*) Az e mellékletben felsorolt tartalmi és értékelési alapelvek kötelezőek az EKB elszámolásai, valamint az NKB-k eurorendszer céljaira szolgáló elszámolásaiban kimutatott összes (az eurorendszer működése szempontjából) lényeges eszköz és forrás tekintetében.”